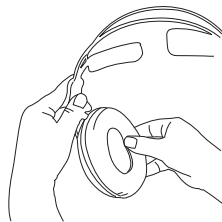


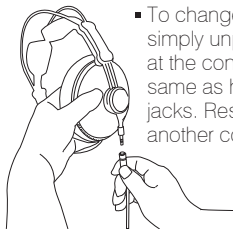
- Slide the headpads to an ideal position.



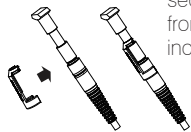
- Put on the headphones and rest the headpads on your head.



- Replacing the ear pads by simply remove the old one. Restore the new set of pads slowly along the edge of the enclosures.



- To change the cables, simply unplug the cable at the connectors as the same as headphone jacks. Restore with another compatible cable.



- Put on cable clip to secure detachable cable from pulling out by incident.

Superlux[®]

HD669

Instruction Manual 01

Bedienungsanleitung 07

Manual de instrucciones 13

使用手冊 19



HD669 Studio Standard Headphones

Extended frequency response for accurate reliable sound reproduction
Use as monitoring headphones in a noisy environment
Broadcast and TV applications
Film and theatre applications
Recording applications

Instruction Manual

The HD669 is a closed-back dynamic headphones. Sound quality meets the demanding professional recording studio. Patented sturdy structure provides long-lasting durability even in challenge condition. Light weight and optimized mechanical pressure provides long-term wearing comfort. Equipped with 2 straight cables, short one is 1 meter long for palm size sound source on-the-move applications. Long one is 3 meter long, for professional monitoring applications. Inter-connect both cables, for even more distant requires. Included cable clip can secure detachable cable from pulling out by incident.

Features

- Professional monitoring headphones
- High resolution drivers
- Precision tuned acoustic chamber
- Extended bass response
- Patented durable structure
- Comfort auto fit head pads
- Comfortable, long-lasting ear pads
- Detachable, single side cable
- Optimized headband pressure
- Light weight
- Cable clip included

Technical data

Frequency response
10 – 30,000Hz

Acoustic principle
Dynamic, closed-back

Nominal impedance
56 Ω

Sound pressure level at 1KHz
98dB SPL (1mW)

Long-term max. input power
200 mW

THD
≤0.3%

Headphone caliper pressure
Approx. 5N

Weight (without cable)
225g / 7.9oz

Plug
3.5 mm stereo gold coated plug

Adapter
3.5mm to 6.3 stereo gold coated plug

Connecting cable Detachable
1M and 3M, straight, Ø3.5

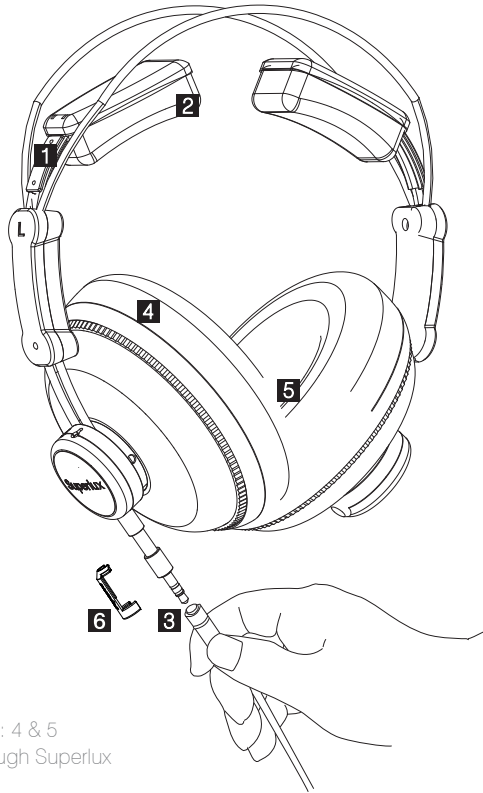
Attention

Hearing Damage

Avoid using headphones with the volume turned up for an extended period of time.

Following are guide line by Occupational Safety and Health Administration and CDC, NIOSH:

dB SPL	Occupational noise exposure 1991	NIOSH and CDC 2002
85		8 hours
88	8 hours (90dB SPL)	4 hours
91	6 hours (92dB SPL)	2 hours
94	4 hours (95dB SPL)	1 hour
97	3 hours	30 min
100	2 hours	15 min
103	1.5 hours (102dB SPL)	7.5 min
106	1 hour (105dB SPL)	< 4 min
109	30 min (110dB SPL)	< 2 min
112		~ 1 min
115	15 min	~ 30 sec



- 1. Adjustable
- 2. Patent Structure
- 3. Detachable
- 4. Ear Pads, 1 pair
- 5. Foam Disk, 1 pair
- 6. Cable Clip

Ear Pad Kit EPK602 incl.: 4 & 5
 Order your EPK602 through Superlux
 authorized dealers.

Replacing the ear pads

The ear pads have to be replaced from time to time for hygienic reasons.
 EPK602 includes 1 pair of ear pads and 1 pair of foam disk.

Cleaning the headphones

To clean the headphones, use a soft damp cloth. If necessary, the headphones can be cleaned with soapy water (use a mild cleanser such as washing-up liquid).

Note: Do Not use solvent-containing cleansers!

Included

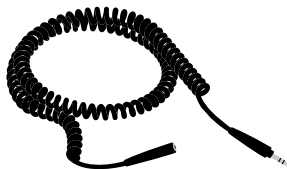


- 1M straight cable
FD1YW
- 3M straight cable
FD3YW
- Plug adapter
JA10063350902
- Cable Clip
LA1HD668B0100
- Carrying Pouch
KW100068101SU

Recommended Product



▪ HA3D Headphone amplifier



▪ 3M Coil Cable
FD3YW/S

Superlux[®]
HD669

Contact

Marketing and sales

Superlux Taiwan

+886-2-26931323

sales@superlux.com.tw

Manufacturing & logistics

Superlux Enterprise

Development(Shanghai)Co., Ltd.

Instruction Manual 01
Bedienungsanleitung 07
Manual de instrucciones 13
使用手冊 19

HD669 Studio Standard Kopfhörer

Erweiterter Frequenzgang für
detailgenaue natürliche Klangwiedergabe
Einsatz als Monitor-Kopfhörer
in einer lauten Umgebung
TV und Rundfunkanwendungen
Film und Theateranwendungen
Recordinganwendungen

Bedienungsanleitung

Der HD669 ist ein geschlossener dynamischer Kopfhörer, dessen Klangqualität den Anforderungen professioneller Aufnahmestudios entspricht. Die patentierte robuste Konstruktion gewährleistet eine hohe Langlebigkeit, auch in anspruchsvollem Einsatz. Das geringe Gewicht und der optimierte Anpressdruck sorgen für nachhaltigen Tragekomfort. Das Gerät ist mit 2 Kabeln ausgestattet, ein kurzes mit 1 Meter Länge für den mobilen Einsatz mit tragbaren Geräten, und einem langem mit 3 Metern Länge für professionelles Abhören. Soll eine noch größere Distanz überbrückt werden, verbinden Sie beide Kabel miteinander. Mit der mitgelieferten Kabelklemme wird das abnehmbare Kabel gegen ein unbeabsichtigtes Herausziehen gesichert.

Merkmale

- Hochauflösende Wandler
- Akustisch hochoptimiertes Wandlergehäuse
- Erweiterter Bassbereich
- Strapazierfähiger Aufbau
- Komfortable, automatische Anpassung an die Kopfform
- Haltbare Ohrkissen mit hervorragendem Tragekomfort
- Einseitige Kabelführung (abnehmbar)
- Optimale Auflagekraft der Ohrkissen
- Geringes Gewicht
- Kabelklemme mitgeliefert

Technische Daten

Frequenzumfang
10 – 30.000Hz

Akkustikprinzip
Dynamisch, geschlossener

Nominale Impedance
56 Ω

Schalldruckpegel bei 1KHz
98dB SPL (1mW)

Max. Dauereingangsleistung
200 mW

THD
≤0.3%

Kopfhörer-Anpressdruck
Approx. 5N

Gewicht (ohne Kabel)
225g / 7.9oz

Stecker vergoldeter
3.5 mm Stereostecker

Adapter
3.5mm auf 6,3 Stereo Stecker, vergoldet

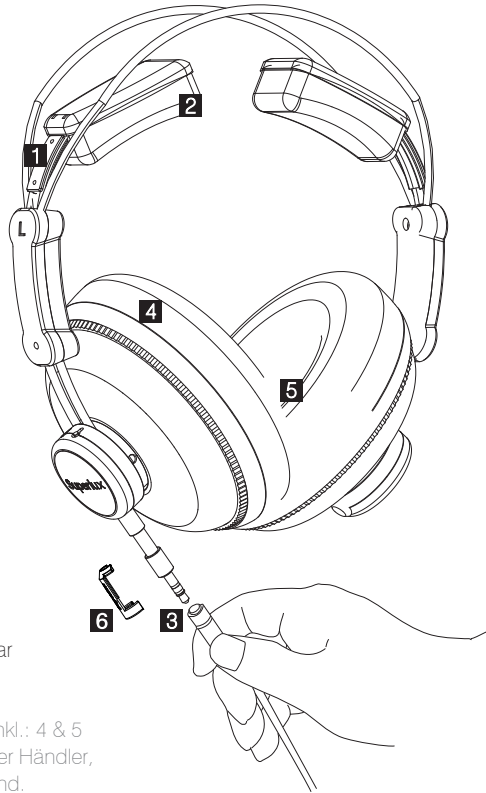
Anschlusskabel abnehmbar
1M und 3M, straight, Ø3.5

Achtung

Gehörschädigung

Vermeiden Sie den Einsatz von Kopfhörern mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum. Es folgen Empfehlungen der Behörde für Arbeitssicherheit und Gesundheit und CDC, NIOSH:

dB SPL	Lärmbelastung am Arbeitsplatz 1991	NIOSH and CDC 2002
85		8 Stunden
88	8 Stunden (90dB SPL)	4 Stunden
91	6 Stunden (92dB SPL)	2 Stunden
94	4 Stunden (95dB SPL)	1 Stunden
97	3 Stunden	30 min
100	2 Stunden	15 min
103	1.5 Stunden (102dB SPL)	7.5 min
106	1 Stunden (105dB SPL)	< 4 min
109	30 min (110dB SPL)	< 2 min
112		~ 1 min
115	15 min	~ 30 sec



- 1. Silberig-klare
- 2. Patent Struktur
- 3. Abnehmbar
- 4. Ohrmuschelpolster, 1 Paar
- 5. Schaumstoffscheibe, 1 Paar
- 6. Kabelklemme

Ohrmuschelpolster EPK602 inkl.: 4 & 5
Bestellen Sie Ihre EPK602 über Händler,
die von Superlux autorisiert sind.

Die Ohrmuschelpolster ersetzen

Die Ohrmuschelpolster müssen aus hygienischen Gründen von Zeit zu Zeit ersetzt werden. EPK602 enthält ein Paar Ohrmuschelpolster und 1 Paar Schaumstoffscheiben.

Die Kopfhörer reinigen

Zur Reinigung der Kopfhörer verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch. Falls nötig, können Sie die Kopfhörer mit etwas Seifenwasser reinigen (verwenden Sie einen milden Reiniger, z.B. flüssiges Spülmittel).

Tipp: Verwenden Sie niemals Reiniger, der Lösungsmittel enthält!

Mitgeliefert



▪ 1M Kabel
FD1YW

▪ 3M Kabel
FD3YW

▪ Steckeradapter
JA10063350902

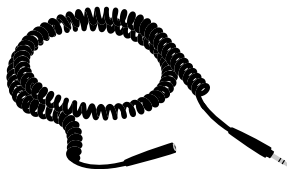
▪ Kabelklemme
LA1HD668B0100

▪ Tragebeutel
KW100068101SU

Empfohlenes Produkt



▪ HA3D Kopfhörenverstärker



▪ 3M Spiralkabel
FD3YW/S

Superlux[®]

HD669

Kontakt

Marketing und Verkauf

Superlux Taiwan

+886-2-26931323

sales@superlux.com.tw

Herstellung & Logistik

Superlux Enterprise

Development(Shanghai)Co., Ltd.

Instruction Manual 01

Bedienungsanleitung 07

Manual de instrucciones 13

使用手冊 19

HD669 Audífono Estandar de Estudio

Respuesta de frecuencia más amplia para una reproducción precisa y confiable del sonido
Utilice como el seguimiento de los auriculares en un ambiente ruidoso
De Radio y aplicaciones de TV
Cine y teatro aplicaciones
Aplicaciones de grabación de

Manual de instrucciones

El HD669 es un audífono dinámico cerrados. La calidad del audio cumple con las exigencias profesionales de un estudio de grabación. Su resistente estructura ofrece durabilidad a largo plazo, incluso en condiciones de alta exigencia. Muy ligeros y una óptima presión sonora, otorgando confort incluso si se lo utiliza por un largo tiempo. Equipado con dos cables, uno de 1m de longitud para tener al alcance de la mano, el Segundo cable de 3m de largo, para situaciones de monitoreo. Inter-conexión de ambos cables, para obtener mas distancia si la situación lo requiere. El clip para cables que se incluye puede fijar los cables desmontables de ser arrancados por accidente.

Contiene

- Audífonos de monitoreo profesional
- Bobinas de alta resolución
- Cámara Acústica Ajustada de Precisión
- Respuesta Extendida en Bajos
- Estructura Durable
- Confortable Soporte Autoajutable a la Cabeza
- Confortables y Duraderas Almohadillas
- Cable Removible desde un solo Lado
- Presión Optimizada
- Muy Liviano
- Incluido clip de cable

Datos técnicos

Respuesta de frecuencia
10 – 30,000Hz

Principio acústico dinámico
Cerrados

Impedancia nominal
56 Ω

Nivel de presión Sonora a 1KHz
98dB SPL (1mW)

Máxima potencia de entrada a largo plazo
200 mW

THD
≤0.3%

Pinza de presión del audífono
aprox. 5N

Peso (sin el cable)
225g / 7.9oz

Conector
de 3.5mm a 6.3 estereo recubierta en oro

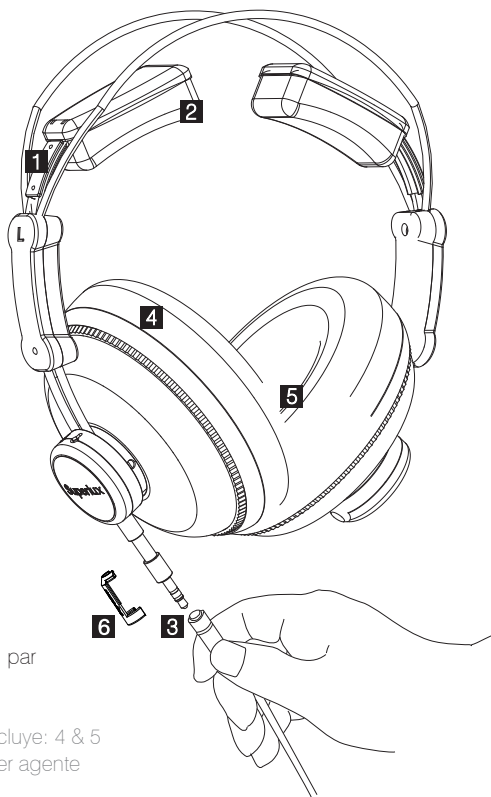
Adapter
3.5mm to 6.3 stereo gold coated plug

Cable de conexión desmontable
1m y 3m de largo, Ø3.5

Atención

Daños de audición
A continuación, una guía siguiendo los lineamientos del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH). El NIOSH es la agencia federal de los Estados Unidos encargada de la realización, investigación y formulación de recomendaciones para la prevención de lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo:

dB SPL	Nivel de presión Sonora 1991	NIOSH and CDC 2002
85		8 horas
88	8 horas (90dB SPL)	4 horas
91	6 horas (92dB SPL)	2 horas
94	4 horas (95dB SPL)	1 hora
97	3 horas	30 min
100	2 horas	15 min
103	1.5 horas (102dB SPL)	7.5 min
106	1 hora (105dB SPL)	< 4 min
109	30 min (110dB SPL)	< 2 min
112		~ 1 min
115	15 min	~ 30 sec



- 1. Ajustable
- 2. Estructura patentada
- 3. Desmontable
- 4. de almohadillas, 1 par
- 5. Discos de goma espuma, 1 par
- 6. Clip para Cables

Ear Pad Kit modelo EPK602 incluye: 4 & 5
Ordene sus EPK602 a cualquier agente autorizado de Superlux.

Sustitución de las almohadillas

Las almohadillas deben ser cambiadas con el paso del tiempo por razones higiénicas. El EPK602 incluye un par de almohadillas y un par de discos de goma espuma.

Limpiando los audífonos

Para limpiar los audífonos, utilice un paño suave. Si es necesario, utilice agua con un poco de jabón diluido.

Importante: No utilice limpiadores que contengan solventes!

Incluido

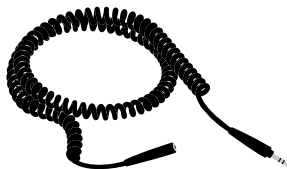


- Cable plano de 1m FD1YW
- Cable plano de 3m FD3YW
- Conector adaptador modelo JA10063350902
- Clip para Cables JA10063350902
- Bolsa protectora para guardarlos KW100068101SU

Producto recomendado



- HA3D Amplificador para audífonos



- Cable de 3m
FD3YW/S

Superlux[®]
HD669

Contacto

Marketing y ventas

Superlux Taiwan

+886-2-26931323

sales@superlux.com.tw

Fabricación y logística

Superlux Enterprise

Development(Shanghai)Co., Ltd.

Instruction Manual 01

Bedienungsanleitung 07

Manual de instrucciones 13

使用手冊 19

HD669 錄音棚 監聽級 標準耳機

寬廣的頻率響應
重現精準及可信賴的聲音
適用於高噪音的環境監聽
廣播及電視應用
影片及劇場應用
錄音應用

使用手冊

HD669是全閉式動圈耳機，聲音的品質符合專業錄音室水準，專利耐用結構提供持久耐用的可靠度，重量輕，最佳化的頭夾壓力適合長時間舒適的佩戴，隨附兩條耳機訊號直線，短的1米，適合隨身收音設備；長的3米，適合專業監聽工作，或延長距離使用。內含線扣用以抓住可分離之耳機線，以預防被拉扯而脫落。

特點

- 專業監聽用耳機
- 高解析度驅動器
- 精密調整聲學腔體
- 優異低頻延展性能
- 堅固結構設計與製造
- 舒適自動調整頭墊
- 舒適且耐用耳墊
- 可分離，單邊出線
- 優化夾力設計
- 輕量化設計
- 內含線扣

技術資料

頻率響應

10 – 30,000Hz

聲學原理

全閉式

額定阻抗

56 Ω

靈敏度

98dB SPL (1mW)

長時間最大輸入功率

200 mW

總諧波失真

≤0.3%

耳罩至耳朵的壓力

約5牛頓

淨重（不含線）

225公克

插頭

3.5 mm立體鍍金插頭

轉換頭

3.5mm至6.3mm鍍金轉換頭

可分離式耳機線

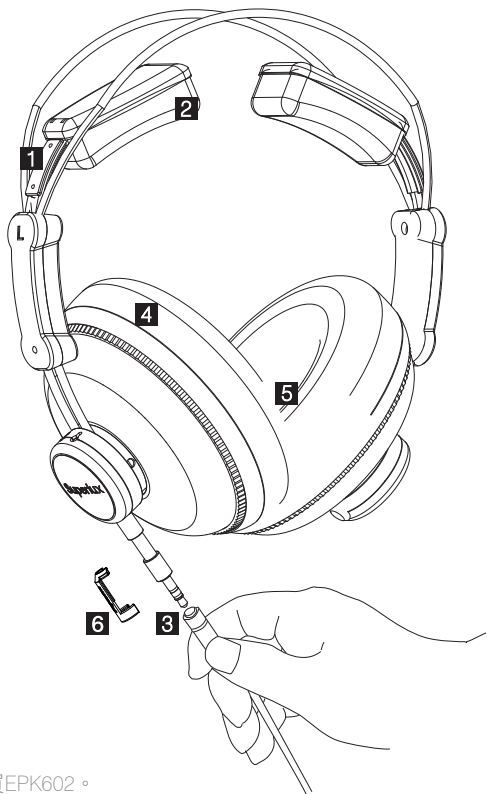
1米和3米，直線，3.5mm插頭

注意

聽覺損傷

避免長期高音量使用耳機，以下表格為美國OSHA、CDC、NIOSH對於使用耳機的指南：

dB SPL	職業噪音暴露 1991	NIOSH and CDC 2002
85		8小時
88	8小時 (90dB SPL)	4小時
91	6小時 (92dB SPL)	2小時
94	4小時 (95dB SPL)	1小時
97	3小時	30分
100	2小時	15分
103	1.5小時 (102dB SPL)	7.5分
106	1小時 (105dB SPL)	< 4分
109	30分 (110dB SPL)	< 2分
112		~ 1分
115	15分	~ 30秒



- 1. 可調整設計
- 2. 專利結構
- 3. 可分離式
- 4. 耳罩一對
- 5. 防塵海棉一對
- 6. 線扣

EPK602包含：4 & 5
請向Superlux授權經銷商購買EPK602。

更換耳罩

為了衛生，耳罩必需時常更換。EPK602包含耳罩與海棉防塵片各一對。

清理耳機

使用柔軟的濕布，如有需要，耳機可以用稀釋的肥皂水清理。

注意：請勿使用含有溶劑的清潔液！

產品隨附



▪ 1M 延長線
FD1YW

▪ 3M 延長線
FD3YW

▪ 轉換接頭
JA10063350902

▪ 線扣
LA1HD668B0100

▪ 攜行袋
KW100068101SU

相關產品



■ HA3D 耳擴



■ 3M捲線
FD3YW/S

連絡我們

行銷和業務

Superlux 舒伯樂 台灣

+886-2-26931323

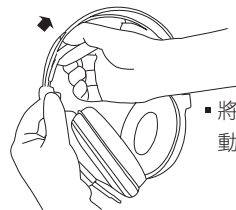
sales@superlux.com.tw

生產和物流

旭廣企業發展(上海)有限公司

20,000 copies 10/2009

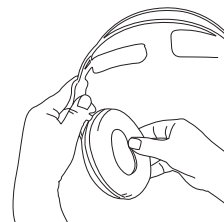
LB100066904SU



■ 將頭墊左、右移動至理想位置。



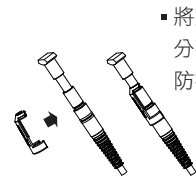
■ 戴上耳機，頭弓靠著頭部上方。



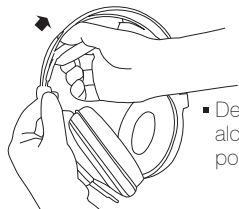
■ 換耳罩時，請把舊耳罩拆下，將新耳罩沿著圓形本體慢慢套上。



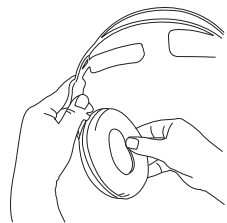
■ 換訊號線時，請把舊訊號線拔下，將新訊號線裝上。



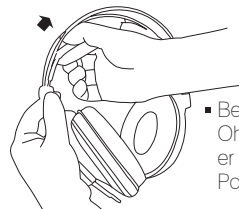
■ 將線扣套上以抓住可分離之耳機線，以預防被拉扯而脫落。



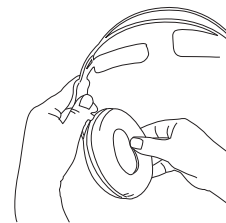
- Deslicelos hasta alcanzar la posición ideal.



- Reemplace las almohadillas viejas removiendolas simplemente por unas nuevas.



- Movengan Sie die Ohrmuschelpolster in die optimale Position.



- Ersetzen Sie die Ohrmuschelpolster, indem Sie die alten einfach abnehmen. Setzen Sie das neue Paar langsam von der Gehäusekante aus wieder auf.



- Colóquese los audífonos. Apoye las almohadillas en su cabeza.



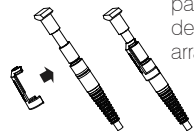
- Para cambiar el cable, desconecte el conector, al igual que el dispositivo que lo conecta a la fuente de audio. Reemplácelo con otro cable compatible.



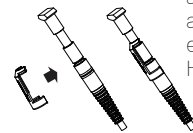
- Setzen Sie die Kopfhörer auf. Lassen Sie die Ohrmuschelpolster an Ihrem Kopf aufliegen.



- Um das Kabel zu wechseln, trennen Sie einfach die Kabelverbindung, die wie ein Kopfhörerstecker ausgeführt ist. Ersetzen Sie das Kabel durch ein kompatibles neues.



- Ponga el clip para cables para fijar los cables desmontables de ser arrancados por accidente.



- Die Kabelklemme anbringen, um das abnehmbare Kabel gegen ein unbeabsichtigtes Herausziehen zu sichern.